



**BREC Riding School Show**  
**雙魚河騎術學校馬術比賽**  
**4<sup>th</sup> December 2022**  
**2022 年 12 月 4 日**

**Officials**

**幹事人員**

Show Director: Ms Tracy Lung  
賽事主管：

Dressage Judge: Ms Valerie Shie  
花步比賽裁判：

Jumping Judge: Dr Linda Lam  
場地障礙比賽裁判：

**Sunday 4<sup>th</sup> December 2022**

**DRESSAGE – FAIRWAY PADDOCK**

**花步比賽 - 訓練沙圈**

Class	Dressage Test	Arena Size	Entry Fees	Prize
<b>1 – Introductory</b>	BD Introductory B (2009)	<b>20m x 40m</b>	<b>HK\$400 / entry</b> (including Horse Hire) <b>HK\$330 / entry</b> (including Pony Hire)	<b>Rosettes</b> <b>(1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup>)</b>
<b>2 – Preliminary</b>	BD Preliminary 2 (2016)			
<b>3 – Preliminary</b>	BD Preliminary 17A (2017)	<b>20m x 60m</b>	<b>HK\$240 / entry</b> (Livery)	

## JUMPING – COMPETITION PADDOCK

### 場地障礙比賽 - 比賽沙圈

Class	Jumping Classes	Height	Entry Fees	Prize
4	Clear Round Jumping	30cm	HK\$400 / entry (including Horse Hire)	Clear Round Rosettes
5		50cm	HK\$330 / entry (including Pony Hire) HK\$240 / entry (Livery)	

- Please submit your entry through the “**BREC Online Entry**” Web page  
<https://corporate.hkjc.com/corporate/english/jc-news-and-activities/jc-equestrian-development/shows-and-events/shows-events-index.aspx>  
請在“**雙魚河馬術中心活動及賽事**”網頁報名  
<https://corporate.hkjc.com/corporate/chinese/jc-news-and-activities/jc-equestrian-development/shows-and-events/shows-events-index.aspx>
- Entry Closing Date: **Sunday 27th November 2022**  
截止報名日期：2022年11月27日

#### **OTHER REGULATIONS**

##### 其他規例

#### **1. Liabilities**

All athletes will participate in the Event under their own risk. Their participation confirms their acknowledgement that in case of an accident during the event or a training session they disclaim the enactment of any civil rights which may arise against other athletes participating in the event or the training session.

##### 責任

參加賽事的所有運動員均須自行承擔風險。參加者一經報名，即確認倘於賽事或訓練時發生意外，概不會向參加賽事或訓練的其他運動員行使任何民事訴訟權。

The Show Organiser will provide first aid support to the show. However, Athletes, or their appointed guardian, are solely responsible to make decisions to remount and continue riding in the event of a fall. The Show Organiser recommend a doctor's opinion is sought before continuing to ride.

賽事主辦機構於賽事期間提供急救支援。但是，如運動員在比賽場地墮馬後、**運動員**或**運動員委託的監護人**將有責任去決定是否讓運動員再次上馬及策騎。賽事主辦機構建議運動員在繼續策騎前諮詢醫生的意見。

#### **The Show Organiser is not responsible for the following liabilities:**

賽事主辦機構不會承擔以下責任：

- Any decision of an Athlete to remount, and continue riding whether made by the Athlete himself / herself, or his / her parent, guardian, instructor or coach, and regardless of whether a doctor's opinion is sought after a fall.

運動員決定重新上馬並繼續策騎，無論是由運動員本人，還是他/她的父母，監護人，教練或教練，以及是否有在墮馬後尋求醫生的意見。

- Any injuries, diseases, and accidents to the horses, athletes and officials in the time of transportation and during the competition period.

於運送及賽事舉行期間，馬匹、運動員與幹事人員遭遇的任何損傷、疾病及意外。

- Any loss or damages to any third party caused by the participating riders and horses in the time of transportation and during the competition period.

於運送及賽事舉行期間，參加騎手與馬匹對任何第三者構成的損失或損害。

## 2. EVENT'S ORGANISATION

### 賽事組織

The Show Director reserves the right to modify the schedule in order to clarify any matters or matters arising from an omission or due to unforeseen circumstances. All modifications made to the schedule prior to the event must have the approval of the Show Director or Secretary General of HKEF (for the Affiliated Classes). Modifications during the event may only be made by the Ground Jury.

賽事主管保留修訂賽事時間表的權利，以釐清任何因遺漏或不可預見情況而出現的任何事故。所有於賽前作出的時間表修訂，均須獲賽事主管或香港馬術總會秘書長（附屬賽事）批准。於賽事舉行時作出的修訂只可由當值裁判團作出。

Approved by BREC 雙魚河馬術中心批准

Signature: 簽署：



Ms Tracy Lung  
Head of School Line, BREC 雙魚河馬術中心公司馬匹馬房主管  
The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會  
Beas River Equestrian Centre 雙魚河馬術中心  
Sheung Shui, N.T. 新界上水